Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 41 (1994)

Heft: 9

Artikel: Il soccorso con attrezzi idraulici di salvataggio

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-368510

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 25.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

La collaborazione delle diverse istituzioni secondo il Quadro direttivo 95

Il soccorso con attrezzi idraulici di salvataggio

Questo confronto illustra i diversi quadri direttivi dei pompieri, della protezione civile e delle truppe di salvataggio. E' stato redatto dal gruppo specializzato «Équipagglamento» della FSP, dell'UFPC e dell'UFTPA.

Pompieri	Protezione civile	Truppe di salvataggio
Impiego previsto		
Principalmente per il salvataggio di perso- ne in occasione di incidenti della circola- zione, quali incidenti stradali, incidenti ferroviari, ecc.	Principalmente per sollevare e spostare di almeno 100 mm (in orizzontale e in verti- cale) elementi in cemento armato e altri tipi di macerie del peso di ca. 2,5 t.	Principalmente per spostare di almeno 100 mm (in orizzontale e in verticale) macerie di ca. 2,5 t.
In via subordinata per sollevare e sposta- re pesi.	In via subordinata per tagliare metalli con spessore fino a 6 mm e tagliare ferri d'ar- matura fino a 16 mm.	In via subordinata per tagliare metalli fin a 6 mm di spessore.
Non previsto per	te referred xusetilos sevis tenel te	Oural combiné valversel, puissant
Tagliare ferri d'armatura	Soccorso stradale	Soccorso stradale e tagliare ferri d'arma- tura (salvo in caso d'emergenza)
Apparecchiature	THE REPORT OF THE PROPERTY OF	COLUMN TENTRAL PROPERTIES AND TRANSPORTER
Gruppo idraulico con motore elettrico o a scoppio	Pompa manuale (con 10 m di tubo)	Pompa manuale (con 10 m di tubo)
cesoia	divaricatore	divaricatore
Attribuzione degli attrezzi di salvata	ggio idraulici	
Centri di soccorso e unità scelte di pom- pieri locali secondo le disposizioni canto- nali.	A livello nazionale a ½ delle sezioni di salvataggio, cioè ca. 1200 apparecchi; at- tribuzione alle singole OPC secondo le in- dicazioni dei cantoni (al fine di formare dei centri di soccorso).	A tutte le sezioni di salvataggio delle com pagnie di salvataggio e delle compagnie d soccorso in caso di catastrofi e salvatag- gio, vale a dire ca. 500 apparecchi.
Particolarità		
Di regola gli apparecchi sono montati sui veicoli dei pompieri o sulle autobotti.	Di regola gli apparecchi vengono impiegati in combinazione con cuscini di sollevamento pneumatici, materiale convenzionale e apparecchi elettrici. I pompieri locali hanno la possibilità di utilizzare questi apparecchi. L'introduzione è prevista a partire dal 1995, accordando la prima priorità ai centri d'istruzione e alle OPC dei centri di	Di regola gli apparecchi vengono impiega ti in combinazione con cuscini di solleva- mento pneumatici, materiale convenzio- nale e apparecchi elettrici. In linea di ma sima i ferri d'armatura vengono tagliati con un apparecchio elettrico. Attualmente si sta vagliando l'opportunit di attribuire divaricatori per sollevare macerie di peso superiore a 6 t.

soccorso.